

- Excellentissimis principibus...dominis philippo et eduardo...
magnus eadem gratia rex Swecie, etc.
Scriptum a. gr. m^o ccc^o xlviij^o. Sabbato in albis nostro sub sigillo.
Vision of St Bridget.
- n. Responsio facta a. d. m^o ccc^o lvi^o per quendam patrem qui tenetur
captus in carcere per d. papam ad Ep. Tholosanum, etc. . . f. 103
Vos misistis ad me hanc scedulam
—quod possidet non retinebit quia rota fortune iam venit
ad cursum.
Change of hand.
- o. De quadam coniuncctione 104
Reuerende domine si occurrit memorie vestre Rogasti fratrem
robertum de pullham quod mitteret uobis melius iudicium
quod posset habere in Oxonia de illa coniuncctione
—ex quibus patet quod hec coniuncctio etc.
- p. Johannes Tholosanus et omnes magistri eiusdem loci omnibus... 104 b
Quoniam recessit lex a clero
—aliis innumeris beneficiis pepercit deus. Amen.
- q. Litera missa pape de partibus achaie 105
Morbosanus (*or* -lanus) baelem cum fratribus chelaby et jurbahit
...Nuper auribus nostris intonuit quod vos ad preces
—presertim circa Gotham et Dalmaciam uiriliter pro-
ponimus visitare. Dat. anno Machameti septimo cum
innumerabili ch. in trocta Saldemari (?) iuxta les Gincas(?).
- r. On a comet of 1315 106
Omnibus studentibus in stellarum sciencia qui scripcit hanc
cedulam corrigendam
—eclipsabitur luna uniuersaliter et a principio usque in
finem per 3 horas et modicum plus.
On 107 b is a large Lombardic M in outline.

405. CHARTAE, LITURGICA, POEMATA, ETC. { G. 4
T. James 70

Codex membranaceus in 4^{to}, a diversis scriptoribus circa seculum xiv exaratus, in quo continentur,

1. Bulla Alexandri papæ concedens fratribus hospitalis Hierusalem in Hibernia ut sint immunes ab omni ordinaria iurisdictione, *p.* 3.

Vellum, 8 $\frac{7}{10}$ × 5 $\frac{4}{8}$, ff. I + 253, several volumes of cent. xiii and xiv early, all well written.

Collation: I flyleaf, 1¹⁰ | 2⁸ | 3¹² 4¹² (+ 2 after 7) 5¹²—11¹² | 12¹⁰ 13¹²—20¹² | 21⁸ 22⁸ | 23 (five).

Evidently belonged to the brethren of St John of Jerusalem at Waterford.

Contents:

pp. 1, 2 of cent. xvi.

I. In charter hand, 29 lines to a page.

1. dated xii Kal. Jun. pontificatus anno primo p. 3

2. Bulla ejusdem papæ ut non teneantur dicti fratres solvere procuraciones, *p.* 3.
3. Bulla ejusdem papæ ut nulla sententia excommunicationis suspensionis aut interdicti promulgetur in dictos fratres aut clericos, ecclesias vel oratoria eorum sine speciali mandato sedis apostolicæ, *p.* 4.
4. Breve regis vicecomiti Waterford directum ut supersedeat demandæ quam fecit priori et fratribus hospitalis S. Ioannis Hierusalem in Hibernia vel Ioanni Gilbert tenenti eorum, *p.* 5.
5. Bulla Iohannis papæ de translatione bonorum templariorum ad ordinem fratrum S. Ioannis de Hierusalem, *p.* 6.
6. La prophetie [de] Merlin, *p.* 8.
7. Table chronologique faite le 17 anne du regne d'Edouard II. *p.* 12.
8. De la signification de songes, *p.* 16.

2.	Anngine (!) non. Febr. pontificatus anno quinto	p. 3
3.	Lateran. x kal. Mar. pontificatus anno secundo	4
4.	26 Nov. anno regni decimo	5
5.	Auinion. xvi kal. apr. anno pontif. primo	6
6.	A larger hand, 29 lines to a page. Ci comencent akuns des prophetiez des merueilles que merlyn dit en son tens de engletterre, etc.	8
	Vn aignel vendra hors de wyncestre <i>que</i> auera blanche lange —et si finiront les heirs dengletterre hors de lur heritage. Expl. prophecia merlini. Occurs also in Harl. 746. Ward, <i>Cat. of Romances</i> I 309.	
7.	Charter hand again. Ici comence le nombre de Adam taunt ke al incarnacioun iesu crist sicum de souz est escrit	12
	Adam auoit Cc xxx aunz quant il engendra seth —le sist age du mund quant il nasqui de la virgine marie en le auesprement du mund a ky seit honurs e pussaunce saunz fyn. Amen. See <i>Romania</i> XIII 500. The tract is in Bede (xc 288). Ly Reys Athelwlt' regna xvij aunz	14
	Harold sun sorurge · xi · semeynes. Jci comence les nouns des Reys puis la venue Willyame le Cunquerour qe fu dit Bastard —Puis Edward (II) soun fuiz qe auoit Regne quant ceste date fu fete xvij aunz (i.e. 1325). Charm for a wound. Sicut longeus ebreus lancia fixit latus d. n. I. C. nec diu sanguinauit, etc.	15
	Mem. Luna ianuarii in media nocte actenditur. Luna ffebruarii inter mediam noctem et gallicantum accenditur, etc.	15
	Dites treis pater nostres ou le noun du pere, etc. (Charm for crops)	16
	On unlucky days	16
	Le meystres ky controuerunt lart numbrerunt le malures e le perylous iours qe seït e le an.	
8.	Of dreams	17
	Ky vout sauer la syngnifaunce de songes il deit dire ces ·iii· salmes.	

9. De vita christiana ad cuius observantiam quilibet christianus obligatur, *p.* 18.
 10. Incantation contre les maux et les perils, *p.* 20.

9. In a set book-hand.
 De uita christiana ad cuius obseruanciam quilibet christianus obligatur p. 18
 Qui dicit se in christo manere debet sicut ille ambulauit et ipse ambulare. Christianus est qui in omnibus misericordiam facit, etc.
 O frater si uis scire quis est uere penitens, etc.
 Si tu frater uelis scire omnem legem
 —memorare nouissima tua et in eternum non peccabis.
 Oratio de b. maria. O maria dei genitrix gloriosa 19
 Benedicatur hora qua deus homo natus.
 Experimentum probatum. Cum mane leuaueris michaelem habe in mente et letum diem habebis. (The other names of angels are Gabriel, Uriel, Raphael, Raguel, Barachiel, Pantasseron). Ends: Urielem et Thobielem cura ad principem vel ad seniore[m] ueneris et sine periculo ibis.
 In charter hand 19
 Die martis in festi S. Marci ewang. a. d. m^o cclxxxiiiij^{bo} natus fuit Edwardus fil. Regis E. apud Carnarua[m] ante horam terciam secundum Jacobum donati.
 10. In set hand.
 Seynt leon apostoile de Rome escrit ceste lettre e dit ky vnkys le lirra ia cel iour ne estout det' sun enimi, etc.
 +messias+sother+emanuel, etc....
 Assistent hinc famulo tuo+Willelmo+hoc scriptum portanti, etc.....
 beatus es qui non uidisti me, etc.
 —in dei nomine securus ambulabit. Expl. epistola quam d. n. I. C. manum(!) scriptam misit ad abagarem Regem qui eum uidere desiderabit(!) + Ihesus + Nazarenus + Rex + Iudeorum + Miserere mei +.
 In charter hand: Verses 22
 Quem fortuna leuis miserum facit esse beatum
 Sit(!) fortunatum degradat hora breuis.
 Of noman liche make; hap in a stound many Riche
 Hym can he so fette weryt fyrst hym fond sone sette.
 Est res exempli confusa superbia Templi
 Ilk wisman take; forbysne wat pride maket
 Of wylum templeis wyh helde non cyre til hem pres.
 Heyl god ye schilde modyr holy kyng bere miser, etc.
 And left vit sourwe van dez comyt after amorwe.
 (8 lines).
 i. Alban super aquam
 i. nauis. Curranth. alban. ar. lyn }
 i. plenus. De famylia alban. intro. } unde uersus Ibern.
 Lactu. De muntyr. alban. Jn. }

Curranth ar alban lyn alban muntyr de laan. Jn——s'

	Lagenia	continent	xxxi ^a	} cantres.
Quinque partes	Conactia	cont.	xxx ^a	
Hibernie	Mydya	cont.	xviii ^a	
	Ultonya	cont.	xxxv ^a	
	Memonya	cont.	lxx ^a	

Qualibet Candreda continent .xxx. villatas et quelibet villata potest sustinere ccc^{tas} vaccas in pasturis et vacce sit diuidantur in quatuor armenta. nullam illarum appropinquabit ad aliam. Item quolibet (!) villa habet octo carucat' terre.

II. Cent. xiii early, in red, black and green.

Kalendar, with verses of *dies Egyptiaci* p. 23

<i>Jan.</i>	5.	Simeonis mon.	<i>Jan.</i>	11.	Columbe V.
	7.	Cleri diac. et conf.		30.	balthildis regine.
	9.	Iudoci Tr.			
<i>Feb.</i>	1.	Brigide V.	<i>Feb.</i>	4.	Auentini ep.
	3.	uuarburge V.		17.	Fintani C.
<i>Mar.</i>	1.	Dauid.	<i>Mar.</i>	17.	Patricii Ep. <i>red.</i>
	2.	Ceaddi.		18.	Eadmundi R. M.
	5.	Kerani C.		19.	lactani C.
	7.	Senani C.		20.	Guthberti.
	13.	Mochemoc C.		24.	Moctai C.
<i>Ap.</i>	5.	Herinis V.	<i>Ap.</i>	22.	<i>added.</i> Obitus petri fil. Johannis Le poer A. d. m ^o ccc ^o xxvij ^o .
	7.	Finani C.		30.	Ronani C.
	15.	Ruadani C.			
	18.	Lasreani Abb.			
	19.	ealphegii ep.			
<i>May</i>	13.	Muti presb.	<i>May</i>	18.	Medani et domnani C.
	14.	Karthagii Ep. C.		19.	Dunstani.
	16.	Brendini Abb.			
<i>June</i>	3.	Comgeni Ep. C.	<i>June</i>	17.	Moling C. <i>green.</i>
	9.	Columbe C.		23.	etheldride.
	10.	Censurii Ep. (of Auxerre). <i>Added</i> Duplex. M.		25.	Moluoc C.
				27.	Benigni C.
<i>July</i>	2.	Suithuni.	<i>July</i>	15.	Suithuni.
	3.	Tome Tr.		17.	Kenelmi.
	4.	<i>added</i> Finbarri ep. C.		18.	Eadburge V.
	8.	Brocani C.		24.	Declani Ep. C.
	13.	Musiloc C.		29.	Olai R. M. <i>red.</i>
<i>Aug.</i>	4.	Mulo C.	<i>Aug.</i>	13.	Memodoc C.
	5.	Osualdi.		14.	Factne C.
	8.	Cirani M.		19.	Mocte C.
	12.	Larriani C.		25.	Micheani C.
<i>Sept.</i>	2.	SS. conf. inpiensi et lomnani et colmani.	<i>Sept.</i>	12.	Eilbe Ep. C.
	3.	<i>added</i> Meicnise C. D. M.		13.	Degani Ep. C.
	4.	Ultani C.		20.	Signi Ep. C.
	5.	Bertini.		23.	Adanni C.
	6.	Columbe V.		24.	Conceptio S. Ioh. Bapt. <i>red.</i>
	9.	Ciarani C. et Abb.		25.	Barre C.
	10.	Finneani et ateluoldi C.		26.	Colmani Abb. C.
				28.	Experini M.

11. Calendarium et breviarium [*imperfect*] in Hybernia usitatum, p. 23.

<i>Oct.</i> 4.	Mansi et mansiani et cipriani M.	<i>Oct.</i> 17.	Etheldride.
11.	Cammabe C.	21.	Munne C.
12.	Mobi C.	23.	Dalnachi C.
13.	Comgani C.	27.	SS. Conf. Ercani Abbani Odrani.
16.	Colmani et regula C.		
<i>Nov.</i> 3.	Corcunutani Ep.	<i>Nov.</i> 14.	Colmani et Garbani C.
4.	Bristani Ep. C.	15.	Machin C.
5.	Colmani C.	16.	Macudis Ep. C.
7.	Uuldeboldi Ep. C.	20.	Eadmundi K. M.
10.	Edani C.	29.	Brendini C.
12.	Cummini C.		
<i>Dec.</i> 2.	Birini.	<i>Dec.</i> 18.	Flannani C.
5.	Crispine V.	19.	Samthinne V.
9.	Cipriani Abb.	24.	Mucho C.
12.	Finneani Abb.		

III.

In a good black hand, 24 lines to a page. Cent. xiv early?

11. Lessons etc., supplementary to a Breviary.

- a.* Lessons and office for Corpus Christi and octave . . . p. 33
Feria v^{ta} post festum S. trinitatis fiat festum corporis Christi.
ad vesp. antiph. Sacerdos in eternum, etc.
On pp. 73-5 are added somewhat later *Lauda Syon, Benedic-
tiones* and Antiphon and Hymn for Compline: p. 76
blank.
- b.* In festiuitate S. brigitte uirginis non martiris . . . 78
Ad uesp. super psalm. Antiph. Hec est uirgo prudens.
Hymn. Phebi diem fert orbita. Lessons 9.
- c.* De S. Antonio 95
- d.* In natali S. Patricii Archiep. 104
Hymn. Ecce fulget clarissima. patricii sollempnitas.
- e.* S. Martini Ep. Conf. 121
- f.* S. Barrmedini Ep. C. (connected with St Finnard) . . . 130
Lect. 1. Anno ab incarn. d. n. I. C. milesimo cc^o viii^o vii^o
Idus augusti presidenti (-te) sedi apostolice d. innocentio
papa quarto, cathedesensis ecclesie obtinente uen. episcopo
dauid
—benedictum spiritum emisit et sic cum Christo mundo
quieuit ab isto. Expl. uita b. barrmedini.
See Caulfield, *Life of St Fin Barr*, 1864.
- g.* Inc. uitam (!) S. katerine uirg. 146
Lect. 1. Maxentius imperator anno regni sui tricessimo
quinto (cf. BHL. 1658).
- h.* In exaltacione S. Crucis 160
- i.* Hic inc. hystoria S. Tihernaci (5 Ap.) Archiep. et Conf. 167
Hymn. Tyhernach igne gratie amans superna querere.
Lect. 1. Uenerabilis presul tyhernachus regali natalium
prerogatiua (*Acta SS. Ap. I 402 (400)*).

12. Carta Edwardi II. de confirmatione libertatum civitatis de Waterford, data anno regni 4^{to}, *p.* 190.
 13. Provisiones ordinatæ per commune concilium civitatis Waterfordiæ, *p.* 195.
 14. Les leys et les usages de la chite de Waterford, *p.* 203.
 15. Consuetudines feriæ civitatis Waterford, quæ incipit et durat per novem dies, *p.* 232.
 16. Aliæ consuetudines ejusdem civitatis factæ 20 E. II, *p.* 234.
 17. Duæ cartæ villæ de Drogheda, *p.* 239.

There are a good many marginal corrections.

—cum dulci melodia secum sustulit. ubi perhenni perfruitur gloria in sec. sec. Amen.

Hymn at Lauds. Adest dies celebris sancti tyhernaci.

In charter hand, a receipt. Pernez iii ponyez grandis e playnes de ysope. p. 185

Text hand, but different from the last.

Inc. officium de passione christi compositum a d. papa Iohanne, etc. 186

Patris sapiencia, etc.

pp. 188, 9 blank.

IV. The next division, in charter hand, extends to p. 251.

12. Transcriptum Carte de libertatibus Waterfford 190
 Dat. per manum nostrum ap. Wodestok. xii die april. anno r. n. quarto.

13. Prouisiones ordinate per commune consilium ciuitatis Waterfordie 195
 —Item quod vigilator presentet omnes defaltas coram Balliuis si quas inuenerit.

14. Ches sont les leys e les usages de la Chite de Waterfford les queus chascun Chiteseyn doit bæn garder et saluement sans blemure. Car il sont establi par anciens tans 203
 In primes si vn chitesein fiert vn forein
 —de faire les amendes a chelui qil feri soulom coe qe les trespas amounte. E estre amerchie greuusement.

15. Consuetudines ferie ciuitatis Waterfford que incipit et durat per nouem dies 232
 Consuetudines in stallis carnificum 233

16. De congregacione habenda octo dies ante fest. S. Michaelis quolibet anno 234
 Prouisum fuit et ordinatum in ecclesia s. trinitatis Waterfford die s. Mathie ap. anno regni Regis Edwardi fil. Reg. edwardi vicesimo.

Other provisions in Latin and French.

16a. Constituciones ville Bristoll 236
 Burgenses ville Bristoll' petunt sibi concedi
 —Si vero ista predicta bona extraneorum statim soluatur precium.

17. a. Inc. carta ville de Drogheda 239
 H. dei gr. Rex Angl.
 Dat. anno R. n. xiii^o.
 b. E. d. g. no date 241

18. Carta Edwardi regis concessa villæ de Haverford, *p.* 243.
 19. Annales brevissimi *seu* notæ chronologicæ a nato Christo usque ad annum 1308, *p.* 245.
 20. Remedies contre diverses maladies, *p.* 248.
 21. Bulla Bonifacii papæ de confirmatione regulæ ordinis fratrum S. Ioannis Ierusalem a quodam fratre Raymundo conditæ, *p.* 251.
 22. Legende de la fondation d'une hospitale sur le mont de Calvaire, *p.* 255.
 Hospitalis ut videtur S. Ioannis de Hierusalem, nam post narrationem multorum miraculorum sequitur exhortatio fratris Raymundi regulæ eiusdem ordinis autoris,

* * *

-
18. Inc. carta ville de Hauerfford p. 243
 Edwardus d. g.
 Dat. ap. Hereford primo die Nouemb. Anno R. n. decimo nono.
19. Anni a constitutione mundi usque ad incarn. Christi fluxerant
 quinque milia. Centum nonaginta et Nouem 245
 A. d. c. lxxx° iiiij° Eletheurius papa sub quo Lucius Rex Bri.
 suscepit Baptisma.
 A good many entries (especially later) refer to events in Ireland.
 Ends: A. d. m° ccc° decimo quinto Edwardus bruys intrauit
 Hibern.
 A. d. m° ccc° decimo octauo idem ewardus bruys interfectus
 fuit in festo S. Kalixti pape.
20. Receipts in French 248
Pur la tusse. Pernez Rastine de Grenois .i. hertestonke e de
 matefeloun e herbe Jon, etc.
 Ending p. 250.
- V. In a good set hand: the prose rather smaller than the verse:
 there are 31 and 30 lines to a page respectively.
21. Bonifacius ep. Culminis apostolici solii 251
 Dat. lateran. vii Id. Apr. anno pontif. sexto.
22. Poem in French on the origin of the Hospitallers and their Rule 255
 Al tens zezar (i.e. Cesar?) le premerain
 Ke empereur fu romain
 E al tens antiochi
 Ke fu prince de sus lui
 Eu une esueske en la cite
 Ke ierusalem est a pele
 Par sonn dreit nun(?) quant fu nez
 Melchiazar fu apelez
 Cist fu pro dome de sa lay
 Fors tant cum il fist une desray
 Quant del sepulcre seint dauid
 Besans et uestemens fors rauid.

Antiochus wishes to kill Melchiazar, but has a vision forbidding him to do so and telling him to found an establishment on Mount Calvary.

On p. 259 we have mention of Judas Maccabæus and on 260 of Zacharias who succeeds Melchiazar and is succeeded by St Julian.

23. Prière à la virgine Marie, *ſ.* 311.

* * *

On p. 270 Reimund li boen hospitaillers
 As poures deu prest emaniers
 As peiz as meins tut as premiers
 Serueit pur deu uolentiers
 Mestre de la frarie
 Dunt parlera le fiz marie
 Al derein iur de sa iustise.

p. 273. Cist Reimund dunt vous ai dit
 Il comensa icest escrit
 Par conseil de sun couent
 E il en fu cumencement
 De ceus prist conseil qui meuz ualeient
 Ki plus de la lei deu cunisseient.

The remainder of the poem appears to be an exhortation based on the Rules of the order: ending p. 310.

Tuz nus eime deu par sa grace
 Amen amen e deu le fasce
 E par sa pite
 Nus doit uiure en uerite
 Bein viure e bein murir
 Ceo seit deshore nostre desir
 E tel seit nostre entente
 Ke deu nus otriet la grant rente
 La quele ia ne poet descretre
 Par lenseignement de nostre mestre.

Apparently never printed.

23. Litany to the Virgin in verse p. 311

Aue seinte marie mere al creatur
 Reine des angles plaine de dusur
 Aue esteile de meir de grant resplendisur
 Eschele de parais saluz de pecheur
 Aue seinte marie la uerge al rai iesse, etc.

On pp. 315-317 John Evangelist, John Baptist, Peter, Paul, Andrew, James, Thomas, Bartholomew, Simon, Thaddeus, Matthew, Barnabas, Stephen, Laurence, Thomas (Becket), George, Nicholas, are invoked and the poem ends:

E si requer les uirgines e cele duce flurs
 Requerez ma dame ke ele ma sait succurs
 Gloriuse raine eez de mai merci
 Pur amur Ihesu crist ducement vus pri.

Qui cum patre et filio uiuit et regnat deus per omnia sec. sec.
 Amen.

Also in the Phillipps MS. 8336. Described and specimens given by P. Meyer, *Romania* XIII 509.

24. Les distiches morales de Caton mises en vers par Helis de Guyncestre, *p.* 317.
 * * *
 25. Vers sur l'amour du prochain, *p.* 343.
 * * *
 26. Vers sur le jour du jugement, *p.* 357.
 * * *

24. Caton by Helias of Winchester p. 327

Ki uout sauer la faitement
 Ke catun a sun fiz aprent
 Si en latin nel set entendre
 Ici le pot en rumaunz aprendre
 Cum helis de guyncestre
 Ki deu mette a sa destre
 Lat translate si fatemente
 Dit catun al cumencement
 Cum ieo ma apacuy mut plusurs
 Greuement a folaer es murs

...

Ceo fit la breuept de mun ententement
 Ken la raisun ioius deus vers sulement
 Kil translata len entent tut autresy
 Duz helyes dunt deus ait mercy.

Expl. liber catonis.

On the author, see Wright, *Biogr. Brit. Litt.* II 123.

Stengel, *Ausg. Abh. Geb. roman. Philol.* XLVII 1886.

25. Poem on Love 343

Chescun deit estre ame
 Par la mesure de sa bounte
 Chescun uaut taunt cum il eime
 Si cum seint pol uus enseigne
 Il dist si il eust chescun ben
 Si il ne eust amur ne serreit ren

...

Ausi cum par mi ta nus
 Lalme od deu nad pour nus
 Kar tost aueroit pour parfite
 Ki ben pensat de mort subite

26. Ore escutez del iugement 357

Dout pour uent ensement
 Ceo est a iour de iuise
 Kaunt serra estreite iustise.
 Iur de graunt amerte, etc.

...

Prium deu omnipotent
 Ke cel e tere fist de nent
 Ke sa ioie nus otrie
 Od lui en la pardurable uie
 La nus meine la douce marie. Amen.

27. De passione Christi, *þ.* 368. * * *
 28. Divisiones mundi, [autore Perot de Garbelie,] *þ.* 394.
 * * *

27. De passione Christi p. 368

Deu omnipotent
 Ke al comencement
 Creat cel e tere
 Nus seit cumfort
 E doit deuaunt la mort
 Verrai penaunce fere

...

Il est issi escrit
 Ke li apostle dist
 Ke solum sun poer
 Pur deu uoudra souffrir
 E peine od li partir
 E od li purra regner
 Aitel regne nus meine
 Ke pur nus souffir peine
 Iesu le tres duz
 Pur le amur de sa amie
 La pucele marie
 Amen diez tuz

28. Hic inc. diuisiones mundi (by Perot de Garbelei) 394

Un liure de haut eure
 Ki descrist et deskeure
 Les choses de ceo mund
 E les gens ki i sunt
 A ie encunte troue
 Meint bon clert ben funde

...

Plusurs clers dient ben
 Ke nul pour nule ren
 Taunt ne sauerit de lettre
 Ne purreit mie mettre
 En romance ne rimer
 Tant ne sauerit limer
 Pur ceo sen est par fei
 Perot de garbelei
 Entremis pur auer
 Le gre e le uoler, etc.

...

Ore awm acumplies
 Del munds les treis parties
 Dist vus aum leuement
 Tut le establement
 Del mund e queus i est
 Grant preu e grant conquest
 Receuire il purrount
 Cil ki ben entendrount.

29. De Anti-christo, *p.* 425. * * *
30. Visio sancti Pauli, *imperfecta*, *p.* 457. * * *
31. Discours des moralités tiré des philosophes, *p.* 463.

29. Hic inc. de anticristo p. 425

Meistre beneit seies tu
Ben me as de tut resun rendu
Mes de antecrist de maundasse
Mult uolenters mestre si ie osase

...

Kar il ne uoudrunt preu doner
As pours dens pur eus lauer
Lur male vie ne lur peche
Dunt il esteient einz lier
Beneit seit ki cist liure fist
E ensement celi ki le escrist.

Seemingly an extract from the French version of the *Elucidarium* of Honorius of Autun.

30. Hic inc. visio S. pauli 457

Seignurs freres or escotez
Vus ki estes a deu nomez
Aidez mai a translater
La visiun sein pol le ber
Dampne deu par sa dousur
E par la sue grant amur
Out merci e memorie
Del almes ki furent en purgatorie, etc.

Ending imperfectly:

Sein michel li ad ceo dit
Ami kar deu aueient en despit
Lur chastete vnc ne garderent
Ne dampne deu plein iur ne amerent
Vnc ne chiurent parent

(Catchword) Plus ke autre.

It is the version by Adam de Ros. See Ward, *Catalogue of Romances* II 409.

Printed from a Paris MS. by Ozanam (*Œuvres* VI 413).

31. In prose. Another good hand, which changes perhaps more than once. There are at first 32 and later 22 lines to a page.

Tract on Virtues.

Talent mestoit pris ke jeo recontasse de philosophes lenseygnement de cel clergie ke est apelez moralitez que en plusurs uolumes est enspandue.

On p. 488, in the place where a catchword is usually put, is written careforde.

The tract ends unfinished in a section beginning

32. Literæ patentes Edwardi regis pro observatione quorundam articulorum in parlamento ordinatorum pro emendatione status terræ Hybernæ, *p.* 496.
33. Representation des maires, baillifs et communautés des cités au justice et conseil de Pétat d'Irlande, *p.* 498.
34. Carta Edwardi regis ut major civitatis de Waterford non teneatur ire ad Dublin ad sacramentum prestandum, sed ipsum predecessori suo facere valeat, *p.* 501.
35. Carta prioris et fratrum S. Ioannis de Hierusalem in Hybernia de concessione terræ de Dromconan Ioanni de Carwodely, *p.* 502.
36. Indulgentia Iohannis papæ.

Tot al premir deit lysires puruoir a sa genz eo qe mester lur est
—gard tey de conseiller. e bien te puruoy de home loer. ke.
pp. 494, 5 blank.

Another copy of this is in the Paris MS. fr. 7856³.³ which
contains works by Geoffrey of Waterford (*Hist. Litt.*
XXI 228).

It is a version of a tract by William of Conches, printed by
Sundby.

- VI. In charter hand p. 496
32. Dated ap. Croyndon 3 Mar. anno R. n. quinto.
33. In French. A vous Sire Justice dirlaunde 498
34. Dated Westm. 15 Jan. anno R. n. quarto 501
35. ffrater Walterus de Emiruz prior fratrum hosp. Jerusalem in
hibern....(grant to Joh. de Calwodeleye); witnesses' names
given 502
36. In a book hand 503
- D. papa Johannes vicessimus secundus volens diuinum cultum
ampliare.
- Indulgence: prescribing certain devotions. Two phrases in
French and English.
- Verses on the temperaments (Largus amans hilaris, etc.).
p. 504 is in the hand of the Lessons above (art. 11) and is a
waste page of St Antony's office apparently.

406. SENECAE TRAGOEDIAE.

ARCHITRENIUS, ETC.

{ G. 3
T. James 69

Vellum, $8\frac{2}{5} \times 6\frac{3}{10}$, ff. 4 + 144, double and triple columns of 53, 46, 51 etc.
lines. Cent. xiii, in several very good small hands.

2 fo. scepra obtinentur.

Collation: a⁴ 1⁸-5⁸ | 6⁸-8⁸ | 9⁸ 10⁴ 11⁸-13⁸ | 14¹⁰ (10 canc.) 15⁴ (1 canc.) |
16⁸-19⁸ (8 a slip).

On i a is pasted a slip with a list of contents (xiii):

In hoc uol. continentur subscripta.

- i. Tragedie Senecæ. Soror tonantis.
- ii. Architrenius. Velificatur athos, etc.

The other flyleaves blank.